

### 2012年聖地牙哥台灣傳統週

由聖地牙哥台美基金會主辦，各社團協辦的2012年台灣傳統週將於5月12日至5月20日在台灣中心舉行。活動包括董事長樂團演唱會、專題演講、電影欣賞、台灣人文風情攝影展、美食園遊會、鋼琴/小提琴演奏會、健康講座、醫療諮詢和卡拉OK等等，節目精彩，懇請同鄉們踴躍參加。詳情請參閱內頁。

### 聖地牙哥台美基金會/台灣中心15週年慶暨募款餐會

聖地牙哥台美基金會暨台灣中心的15週年慶暨募款餐會於3月3日晚間在台灣中心大禮堂舉行，有鄉親和朋友們近300位到場共襄盛舉。晚會由美麗大方、風度翩翩的台美第二代陳琬貽〔Wan-I Chen〕小姐主持。整個晚上她很自然的用著帶有現代台灣年輕人特有的鄉音，優雅的逐項介紹節目，聽起來倍感親切。



陳香梅女士(右)和歐春美女士(左)

節目開始前，大家享用由江樂舜、曾惠貞、陳真美等辦桌高手帶領著十幾位熱心義工用心調製的精緻晚餐。首先，由台灣中心主任歐春美女士主持莊嚴肅穆的二二八65周年的紀念儀式，以及台美基金會董事長范少達博士用英文感謝來賓。這次晚會，中心特別邀請到對台灣鄉土文化具深厚研究的陳香梅女士來介紹台灣歌謠的創作歷史及背景，她由台灣語言的特色講述起，講到台灣各族群歌謠的特點，然後娓娓陳述各年代的台灣歌謠所蘊含的時代背景和文化意義，讓我們了解到我們的前輩們，在外來高壓統治的環境下，如何費盡心思用極端隱喻的文字，透過唱頌



熱心的辦桌高手及義工們

歌謠的方式，突破統治者的思想箝制，苦心喚醒同胞去注意被統治的痛苦。透過香梅生動又有深度的介紹，我們等於上了一堂精彩的台語課和由香梅仔細綜整過、條理清晰的台灣歌謠課，外加一堂濃縮的從日治晚期到現在的台灣歷史課。

發行所：聖地牙哥台美基金會 TAFSD  
7838 Wilkerson Court. San Diego, CA 92111  
電話：858-560-8884  
傳真：858-560-9276  
Website: www.taiwancenter.com  
E-mail: taiwancenter@gmail.com

NONPROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SAN DIEGO, CA  
PERMIT NO. 1706

1999年7月10日創刊號  
2012年4月1日

第十四卷第一期春季刊

發行人 聖地牙哥台美基金會  
總編輯 范少達  
執行編輯 石正平  
執筆人員 吳昭芳 張武彥 呂錦文  
鄭靜旻 Paul Lee 廖炳惠  
林逸郎 曾俊隆

免費索取  
版權所有 歡迎轉載 請通知編輯

Current Resident or

聖地牙哥台美基金會  
858-560-8884

董事長 范少達  
副董事長 王英  
執行長 歐春美  
財務長 文小鳳  
秘書長 賴淑卿

聖地牙哥台灣中心  
主任 歐春美  
助理主任 石正平

# 2012年聖地牙哥台灣傳統週系列活動

## 董事長樂團演唱會

日期：2012年04月01日（日） 3:00PM

門票：免費入場（會後晚餐 \$5）

1997年三月成立的董事長樂團所堅持的本土、創作、搖滾、創新，不只在2003年入圍金曲獎最佳樂團，更在2006年以【找一個新世界】拿下了第17屆金曲獎最佳樂團獎座。

2011年，又以第八張專輯【眾神護臺灣】入圍第22屆金曲獎。2011年兩度巡迴美加超過13個城市，造成當地僑胞空前的轟動，更在9月於美國職棒大聯盟大都會棒球隊的台灣日演唱。



## 傳統週電影欣賞系列

日期：2012年04月28日（六） 2:30PM

片名：《牽阮的手》田媽媽現場 Q&A

民風保守的四十年代，一個三十多歲、留著鬍子的「怪醫師」，卻對不到十八歲的台南女中高生一見鍾情，甚至不顧家人反對而私奔，一段在世人眼中離經叛道的愛情故事，透過「牽阮的手」紀錄片導演莊益增的鏡頭，記述的田爸爸（田朝明醫師）及田媽媽（田孟淑）的故事，卻不僅是一段橫跨六十個年頭的男女愛情故事，也呈現出台灣半個世紀的民主發展歷史，更有對這片土地堅持永續的熱愛……



## 文化歷史講座（XLVII）

時間：2012年05月05日（六） 2:30PM

主題：日本電影對台灣人思想觀念影響

講員：張武彥醫師

台灣由1895年至1945年五十年間是日本統治時代，台灣人接受很多日本文化。在文明方面，台灣變成僅次於日本的亞洲第二進步地區，奠定了將來成為現代國家的基礎。其中電影文明對台灣人也發生很大的正面影響。電影透過影、音傳達片中情節的內容。觀眾在欣賞電影時，經過導

演精心的處理、表現，不僅具有娛樂性還讓觀眾留下深刻的印象，有時甚至於可以改變觀眾的思想或造成社會現象。從1915年到1945年第二次世界大戰結束為止，日本電影在台灣上映的總數超過二千片。戰後一度中斷，於1950年9月18日再度由日本輸入。由1915年到1993年總共超過三千多部，是台灣人主要娛樂之一。這次藉在聖地牙哥台灣中心與鄉親們見面的機會，將多年來收藏的戰前、戰後在台灣上映過的近二百部日本電影加以分析，試圖探討它對台灣人的思想和觀念所發生的影響。

張醫師是台灣彰化縣員林人。彰化中學畢業，台北醫學院齒科畢業。於1973年赴日留學，獲得東京齒科大學齒學博士，目前是日本的開業醫。

## 台灣美食園遊會

時間：2012年05月12日（六） 3:00PM

地點：台灣中心停車場

由聖地牙哥台灣同鄉會及各台美社團所合辦，精心製做了多種風味的台灣小吃，各種有機健康食品以及精采的表演節目。



## 台灣人文風景攝影展

展覽時間：2012年05月01日 - 06月30日

開幕茶會：2012年05月12日（六） 4:00PM

地點：台灣中心藝廊

配合2012年台灣文化傳統週活動，台灣中心攝影俱樂部特別舉辦《台灣人文風情》攝影展。展出有關台灣文化、人物、風景攝影作品。



## 台灣傳統週開幕式 & 鄭靜旻/Paul Lee 演奏會

**時間：2012年05月12日（六） 6:30PM**

**地點：台灣中心大禮堂**

頒發今年應屆高中畢業生獎學金、茂均兒童基金獎及陳戴款紀念基金模範母親獎。



鋼琴家 - 鄭靜旻教授，五歲開始就展現了她在音樂上的天份。大學就讀於國立台灣師範大學音樂系，而後在 University of Miami 先後取得了商業音樂的碩士跟鋼琴伴奏的博士學位。她同時也專於低音提琴及演唱。她的近期音樂演出的包括：Arts and Lecture Series at CSUSM, 2012 NATPA retreat in San Diego and Sunday Matinee concert series in Taiwan. 鄭教授目前在 California State University San Marcos 擔任助理教授，指導鋼琴演奏及音樂學說。

小提琴家 - Paul Pai-Shih Lee，台灣出生，從小就移民來美國。來到美國繼續和 Etujo Ejiri and Anne Thatcher 學習私人的小提琴課程。高中畢業後，Lee 獲得了 Marjorie Rawlin Scholarship at the University of California, Irvine，在 Haroutune Bedelian 指導下主修小提琴表演。之後他在 UC Irvine 修讀碩士學位，也一樣專攻小提琴。這些年來，Lee 十分活躍於橙縣及大洛杉磯地區表演以及指導音樂，他今年也將擴展到聖地牙哥地區。



## 台灣歌謠詞曲作家 — 鄭智仁醫師UCSD音樂會

**時間：2012年05月13日（日） 2:00PM**

**表演者：鄭智仁醫師 with Edgar Macapili (萬益嘉), 王珮穎 and 台灣中心長輩會合唱團**

**地點：UCSD Conrad Prebys Concert Hall**

**票價：\$10 (請向台灣中心購票)**

台灣歌謠詞曲作家鄭智仁醫師1951年生於彰化二水，中山醫專畢業。細胞學、放射線學、生殖醫學專家。1999年台灣921大地震後大量被電視媒體應用在賑災畫面的配樂「天總是攏會光」就是其作品。鄭智仁先生的歌謠，文詞優美、旋律感人，深具本土意識與人文關懷，深獲人們的共鳴與喜愛。(Sponsored by UCSD Taiwan Studies)

## 傳統週健康講座

**時間：2012年05月19日（六） 2:00PM**

**主題：B型肝炎簡介；免費抽血檢查**

**講員：劉家麟醫師；Dr. Robert Gish；Dr.**

**Binh N. Tran**

**Bristol Myers Squibb, Asian Pacific Health Foundation,  
UCSD and TACC 共同主辦**

全世界約有三分之一 (20億) 的人曾感染過B型肝炎，大部份的人身體會自行產生抗體而終生免疫。其中百分之75%為亞洲人。居住在美國的亞太裔，患「慢性B型肝炎」的比率高達10%。亞太裔在美國出生的小孩，儘管已經在進入小學前，就完成接打三針B型肝炎預防注射，應當終生免疫。抽血檢驗的結果，無論大人或者小孩，都有血液中查不到抗體(免疫力)的實例。

講座之後，備有精美餐點招待及免費B型肝炎抽血檢查。欲參加這項活動的鄉親請於5/16前向台灣中心報名。

## 傳統週免費醫療諮詢

**時間：2012年05月20日（日） 3:00PM**

**主持：曾俊隆醫師**

**聖地牙哥台美人醫事人員協會協辦**

總共有十項專科參與包括：住院醫療、眼科、內科、耳鼻喉科、營養學、婦產科、牙科、復健醫學、骨科及物理治療。每位講員5分鐘自我介紹醫學專門知識，接著由鄉親發問30分鐘。最後，每位講員分別一對一個人諮詢。有意參加一對一個人諮詢者，請盡快向台灣中心登記。

## 傳統週台灣之夜—卡拉OK

**時間：2012年05月20日（日） 6:00PM**

**地點：台灣中心大禮堂**

**餐費：\$10**

今年卡拉OK以兩隊（紅綠）對抗型式舉行，獎品豐富。歡迎有興趣高歌一曲的鄉親踴躍參加。請向台灣中心報名：858-560-8884。

## 車毯子送愛心

**時間：2012年 04/07, 05/05, 06/02 下午1點**

為癌症病童縫紉溫暖的毯子，各位有愛心的同鄉都不遺餘力的一路支持，將於上述日期的下午1點 - 5點繼續車毯子送愛心的活動，希望各位鄉親有時間的話可以多多來幫忙，感謝！

## 讀書會

時間: 04/15/12 (日) 2:30PM  
書名: 美麗的探險:艾琳達的一生  
作者: 艾琳達/口述;林佳瑩/作  
出版社: 遠景, 出版日期:2011年11月01日  
講員: 吳昭芳

1963年,十四歲的琳達跟著美軍退伍的父親來台,在台灣渡過五年青春歲月。為何她會在二十八歲時,毅然離開加州舒適的家庭,再次來到台灣,跟著陳菊投入步步危機的人權救援工作?她為何嫁給政治犯施明德?在施明德成了民進黨主席後,為何又堅決離婚?琳達的人生選擇或許出乎尋常,但她自始至終,堅持自我,做一個追求國際正義的獨立女性。

### 《五月份讀書會暫停》

時間: 06/10/12 (日) 2:30PM  
主題: 學習西洋史的啓示  
講員: 林逸郎 (Ed Lin, Irvine, CA)

羅馬帝國於四世紀初將基督教定為國教,君丁坦丁

## 歌劇/電影/記錄片欣賞系列

負責人: 曾俊隆、鄭德昌

日期: 2012年04月22日, 星期日

活動: Hemet's Ramona Drama Play 一日遊

主持: 曾俊隆

音樂/電影/記錄片研討系列與西班牙文俱樂部合辦, Hemet's Ramona 戶外戲劇一日遊 (已有89年歷史), Hemet是在San Diego 東北方的一個小鎮 (一個半小時車程)。有興趣的鄉親, 請洽曾俊隆醫師或台灣中心。除4/22, 也可在4/21 (六), 4/28 (六), 4/29 (日) 及5/5 (六) 自行前往。

於325 AD左右於拜占庭(Byzantium) 建新都;造成日後東西羅馬帝國分裂;而西羅馬帝國終於第五世紀亡於日耳曼蠻族。基督教教義、信條、約束維繫歐洲人精神支柱長達千年之久。東遷拜占庭的東羅馬帝國雖位居險要,但日子並不寧安;七世紀阿拉伯回教民族崛起後,一再割地賠款,苟延殘喘生存一千年,終於1453年亡於突厥人的鄂圖曼(Ottoman)帝國。

然而歐洲人千年來都沈浸在於基督教文化中,除了基督教教義外,並沒有其他的思想意識。當他們意識到和基督教條和準則有所衝突時,他們只能從古希臘、羅馬的文獻,神話中尋找理論基礎與之對抗;於是藉復古之名而試圖掙脫基督教束縛是實。從文藝復興時期繪畫,如果去除希臘神話,基督教故事的背景,其展現是天倫之樂,人情事故,社會生活活動。文學方面但丁「神曲」,薄伽丘「十日談」,他們藉基督教教義諷刺教會。基本上是藉宗教反宗教。十六世紀初,Erasmus,馬丁路德,神職人員目睹教會內部的腐敗,而要求教會自身的改革,自我批判而有新教的創立。

中國二千年來儒家思想唯我獨尊。專制獨裁得以憑據,黨派鬥爭有所根據,道德統治得以理論歸範;從來沒有挑戰執疑,只因聖賢道統。而今恢復固有中華文化具不可挑戰威權相同的目的、意義。

日期: 2012年05月27日, 星期日 2:00PM

片名: Fidelio—貝多芬寫的正義歌劇

主持: 廖炳惠

Fidelio是貝多芬〔Ludwig van Beethoven, 1770-1827〕唯一〔也是靈魂〕的歌劇創作。貝多芬於1804年開始寫這個歌劇,第一個版本於1805年11月公演。原來的劇名用的是劇中女主角的名字Leonore。但公演時,因為和另外兩個別人寫的歌劇的名稱幾乎同名〔Leonor〕,劇院的經理就建議使用Fidelio的劇名,以免造成混亂。我們將比較不同的版本和演出;其中包括1978年Leonard Bernstein在維也納指揮精采演出的版本,和比較近代2008年Bernard Haitink指揮在蘇黎世〔Zurich〕演出的版本。

## 台美基金會2011年(1/1/11至12/31/11) 財政收支概要

	經常基金	永久會館基金	Wu Scholarship	Kuan Chen 紀念基金	茂均兒童基金	合計
捐款收入	58,783	174,906	0	0	0	\$233,689
其他收入	51,769	-	0	0	0	\$51,769
投資所得 (-)	31,699	-	737	(680)	(9)	\$31,747
營運支出 (-)	(150,064)	-	(2,000)	(2,000)	(700)	\$(154,764)
營運結餘 (-)	(7,813)	174,906	(1,263)	(2,680)	(709)	\$162,441
基金餘額	963,920	-	31,609	47,427	5,290	\$1,048,246
新館		2,484,328				
新館裝修		711,800				
新館總花費		3,196,128				

## 健行俱樂部

日期: 04/14/2012 星期六  
地點: Lake Hodges  
集合地點: Sunset Dr. Parking Lot  
集合時間: 9:00 AM

日期: 04/28/2012 星期六  
地點: Elfin Forest Recreation Reserve  
集合地點: trail head parking lot  
8833 Harmony Grove Road,  
Escondido, CA 92029  
集合時間: 9:00 AM

日期: 05/12/2012 星期六  
地點: Oceanside Beach  
集合地點: Rotary Park in front of the  
MacDonald's  
集合時間: 9:00 AM

日期: 05/26/2012 星期六  
地點: Carlsbad Beach  
集合地點: Carlsbad Beach Parking  
Lot  
集合時間: 8:00 AM

日期: 06/09/2012 星期六  
地點: Escondido's Daley Ranch  
集合地點: Barns and Noble Book  
Store parking area by Tulip Street  
集合時間: 8:00 AM

日期: 06/23/2012 星期六  
地點: Los Penasquitos Canyon Preserve (East Approach)  
集合地點: Canyonside Community  
Park & Recreation Center  
集合時間: 8:00 AM

共乘搭車者付油錢5元

## 生活座談會

時間: 04/14/2012 (六) 2PM  
主題: 各行各業 (三)  
主持: 陳正茂

彭武見: 「藥廠經驗談」  
朱國龍: 「放射物理師是什麼?」  
黃芳媛: 「生物統計師對醫藥研究的貢獻」  
陳坤木: 「理工科教授對研究基金的掙扎」

感謝: 黃伯賦、余富美夫婦贊助;  
黃素梅、林和惠、劉素珍女士準備點心。

### 《五月生活座談會暫停》

時間: 06/09/2012 (六) 2PM  
主題: 旅遊  
主持: 蕭奕義

楊芳蓮: 「祕魯祕境」  
洪純仁: 「台灣之美」

曾俊隆/蘇芳子: 「Hemet's Ramona Outdoor Drama 一日遊」

感謝: 黃玉貞女士準備點心; 劉俊雄、林玉枝夫婦贊助。

## 電腦俱樂部

時間: 04/14/2012 (六) 12PM  
主題: 電腦疑難雜症 (七)  
講員: 石正平

各種桌上型、攜帶型、平板電腦以及手機疑難雜症討論。歡迎大家逗陣來互相學習。請盡量自備 laptops 以便利教學練習。

### 《五月電腦俱樂部暫停》

時間: 06/09/2012 (六) 12PM  
主題: 中毒了怎麼辦?  
主持: 石正平

電腦、手機、平板電腦中毒了怎麼辦? 你有中毒的經驗嗎? 來聽聽

大家的經驗, 讓自己不會成為 next victim!

## 健康講座

時間: 06/23/2012 (六) 2PM  
主題: 乳癌、子宮頸癌的預防  
講員: Jane O'Sullivan

Cancer Detection Programs: Every Woman Counts (CDP: EWC) 是加州公共衛生部的計劃, 提供加州低收入婦女免費臨床乳房檢查, 乳房X光攝影, 子宮頸抹片檢查。

本次講座將針對台灣婦女討論乳癌和子宮頸癌的起因, 風險因素, 篩檢, 治療。參加的鄉親可得知如何能從她們的社區獲得免費的醫師檢查服務, 包括臨床乳房檢查, 乳房X光檢查及子宮頸抹片檢查。

Jane O'Sullivan 是專業的保健醫護人員。她擁有公共衛生碩士學位, 有與非營利組織工作超過5年的經驗。目前她是 Every Woman Counts 的保健教育人員。

## 投資研討會

時間: 2012年 04月08日, 星期日 4:00 PM  
江豐昌 (Frank Chiang): Frank's CAT and More

時間: 2012年 05月06日, 星期日 4:00 PM

呂錦文 (Winston Lue): Introducing 3 Websites on Technical Analysis of Equities

時間: 2012年 06月03日, 星期日 4:00 PM

蕭奕義 (Luke Hsiao): How do I Pick, Buy, and Sell Stocks?

# 台灣中心2012年春季活動表 / TACC SPRING 2012 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:30pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人: 台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 2:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人: 陳秋山 Chen, Chiu-Shan (858) 454-8429
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人: 黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 7:00pm - 9:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人: 賴梅芬 May-Fen Lai (760) 268-0865
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第四個星期二 6:30 pm - 8:30pm	4th Tuesday of the month <a href="http://www.tap-sd.org/">http://www.tap-sd.org/</a>	負責人: Mike Chiu mchiu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人: 曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動: 太極拳、氣功、手語運動、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。年度活動: 野餐、出遊。會費每年: 每人\$10。 合唱團負責人: 陳松美 太極拳負責人: 邱文雄	負責人: 余洵洵 Shun-Shun Yu (858) 780-9279
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	初級班 10:45am - 11:45am 和 初級新班 3pm - 4pm 由陳榮昌教導 (Young C. Chen, 858-342-9158)	
		中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
園藝俱樂部 Gardening Club	不定期舉行	整修中心花草，研討園藝經驗，交換心得 不定時實地外地研習	負責人: 陳真美 Esther Chen (760) 434-3268
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人: 黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人: 洪純仁 genehoung01@ yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週三 Wed 4:30pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人: 蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人: 高維 Vivian Chiang (858) 481-9130
夏威夷舞俱樂部 Hawaii Dance Club	週五 Friday 12:00pm	美麗、有趣的舞蹈。歡迎大家來參加。 Come join us for interesting and beautiful dance !	負責人: 程靈芸 (858) 793-3672
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人: 陳美女 Mary Chen (858) 792-0938
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:00pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人: 石正平 (858) 560-8884

\*所有活動均有可能變動，詳情請至[www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。

## 台灣中心2012年春季活動表 / TACC SPRING 2012 CLUB ACTIVITY

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
音樂/電影/紀錄片研討系列 Music/Movie/Documentary Study Series	每月第三個星期六 4th Sat of the month 1:30pm	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人: 曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉, 每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人: 呂錦文 Winston Lue (858) 312-1698
高爾夫球入門 Golf Club	每月第三個星期日 3rd Sun of the month 2:00pm	每個月一次可以在中心指導高爾夫球的基本 techniques。歡迎對高爾夫球有興趣的同鄉報名參加。	負責人: 劉福權 Jack Liu (858) 560-8884
健行俱樂部 Hiking Club	每月第二個 和第四個星期六 2nd & 4th Sat	歡迎大家一起來, 有興趣參加者請洽負責人	負責人: 李元溢 Michael Li (860) 904-3844
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來, 有興趣參加者請洽負責人。其他時間, 請尋球友, 未來將會舉辦比賽 聯絡人: 李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

## 台灣中心2012年春季課程表 / TACC SPRING 2012 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
太鼓班 Taiko	請聯絡老師 Contact Instructor	週一 Mon 7pm-9pm Class 週四 Thu 8pm-10pm Performance Group Practice 週日 Sun 4pm-6pm Performance Group Practice Japanese drumming techniques. All ages and levels are encouraged to join. <a href="http://www.naruwantaiko.org">http://www.naruwantaiko.org</a>		Diana Wu	\$25/month	Please Contact Instructor NaruwanTaiko@gmail.com
太極拳班 Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Sat 10:00am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 (858)658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
靜坐班 Meditation	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週三 Wed 6:30pm - 8:00pm	課程內容為靜坐的基本觀念與方法, 包括: 靜坐的準備, 靜坐的環境與時間, 靜坐的姿勢, 靜坐時用心的方法, 靜坐前、中、後應注意的事項。	吳昭芳 Jau-Fang Wu	每期40元 捐款超過\$250以上者: 每期20元 一期為三堂課(4.5小時)	
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週二 Tue 7:30m 週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師(劍道五段)擔任指導, 歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-den) konpeki9gatsu@hotmail.com	林富德 Fred Lin (619) 421-1926	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card
有氧舞蹈班 Aerobics Class	隨時加入 Join Anytime	週二 Tue 週五 Fri 10:00am - 12:00pm	有氧運動, 地板操, 新潮舞步 Aerobic, Flooring, New Dance	吳淑宜 Suzy Wu	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
素描班 Drawing Class	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC (858) 560-8884	週六 Sat 10:00am - 12:00pm	姿態描繪, 輪廓描繪, 強調形態、色調、結構 Gesture drawing, Contour drawing	Karl Pilato	\$50 for 10 classes	一期十堂課 *請帶14x17 newsprint pad和蠟筆、炭筆或軟心石墨筆

\*所有活動均有可能變動, 詳情請至[www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。

### 四月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>1</b> 董事長樂團 (3pm)	<b>2</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>3</b> 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm)	<b>4</b> 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球 Club (4pm) 西班牙語俱樂部(4:30pm)	<b>5</b> 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm) 太鼓俱樂部 (8pm)	<b>6</b> 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞俱樂部 (12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球 Club (3pm) 劍道班 (6:30pm)	<b>7</b> 健行俱樂部 (9am) 素描班&太極拳 (10am) 車毯子 (1pm) 乒乓球 Club (3pm)
<b>8</b> 乒乓球 Club (3pm) 投資研討會 (4pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	<b>9</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>10</b> 課程與俱樂部同上	<b>11</b> 課程與俱樂部同上	<b>12</b> 課程與俱樂部同上	<b>13</b> 課程與俱樂部同上	<b>14</b> 素描班&太極拳 (10am) 電腦俱樂部 (12pm) 生活座談會 (2pm)
<b>15/22/29</b> <b>15</b> 讀書會 (2:30pm) <b>22</b> Hemet Outdoor 一日遊	<b>16/23/30</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>17/24</b> 課程與俱樂部同上	<b>18/25</b> 課程與俱樂部同上	<b>19/26</b> 課程與俱樂部同上	<b>20/27</b> 課程與俱樂部同上	<b>21/28</b> 健行俱樂部 (9am) 素描班&太極拳 (10am) <b>28</b> 電影欣賞 (2:30pm)

### 五月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		<b>1</b> 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm)	<b>2</b> 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球 Club (4pm) 西班牙語俱樂部(4:30pm)	<b>3</b> 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm) 太鼓俱樂部 (8pm)	<b>4</b> 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞俱樂部(12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球 Club (3pm) 劍道班 (6:30pm)	<b>5</b> 健行俱樂部 (9am) 素描班&太極拳 (10am) 車毯子 (1pm) 文化歷史講座 (2:30pm)
<b>6</b> 乒乓球 Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm) 投資研討會(4pm)	<b>7</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>8</b> 課程與俱樂部如上	<b>9</b> 課程與俱樂部同上	<b>10</b> 課程與俱樂部同上	<b>11</b> 課程與俱樂部同上	<b>12</b> 素描班&太極拳 (10am) 布袋戲偶 (2pm) 美食園遊會 (3pm) 攝影展開幕茶會 (4pm) 傳統週開幕 (6:30pm)
<b>13</b> 乒乓球 Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm)	<b>14</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>15</b> 課程與俱樂部同上	<b>16</b> 課程與俱樂部同上	<b>17</b> 課程與俱樂部同上	<b>18</b> Youth Karaoke Night	<b>19</b> 素描班&太極拳 (10am) B 型肝炎簡介 (2pm)
<b>20</b> 醫師諮詢 (3pm) 台灣之夜卡拉OK (6pm) <b>27</b> 歌劇欣賞 (2pm)	<b>21/28</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>22/29</b> 課程與俱樂部同上 <b>28</b> 台美專業青年聚會 (6:30pm)	<b>23/30</b> 課程與俱樂部同上	<b>24/31</b> 課程與俱樂部同上	<b>25</b>	<b>26</b> 素描班&太極拳 (10am)

### 六月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<b>3</b> 乒乓球 Club (3pm) 太鼓俱樂部 (4pm) 投資研討會(4pm)	<b>4</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>5</b> 有氧舞蹈班 (10am) 卡拉OK俱樂部 (1:30pm) 土風舞俱樂部 (2:30pm) 社交舞俱樂部 (7pm)	<b>6</b> 日本歌/日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 乒乓球 Club (4pm) 西班牙語俱樂部(4:30pm)	<b>7</b> 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm) 太鼓俱樂部 (8pm)	<b>1/8</b> 有氧舞蹈班 (10am) 夏威夷舞俱樂部(12pm) 婦女俱樂部 (2:30pm) 乒乓球 Club (3pm) 劍道班 (6:30pm)	<b>2</b> 健行俱樂部 (9am) 素描班&太極拳 (10am) 車毯子 (1pm) <b>9</b> 素描班&太極拳 (10am) 電腦俱樂部 (12pm) 生活座談會 (2pm)
<b>10</b> 俱樂部活動同上 讀書會 (2:30pm)	<b>11</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>12</b> 課程與俱樂部同上	<b>13</b> 課程與俱樂部同上	<b>14</b> 課程與俱樂部同上	<b>15</b> 課程與俱樂部同上	<b>16</b> 健行俱樂部 (9am) 素描班&太極拳 (10am) 車毯子 (1pm)
<b>17</b> 俱樂部活動同上	<b>18</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>19</b> 課程與俱樂部同上	<b>20</b> 課程與俱樂部同上	<b>21</b> 課程與俱樂部同上	<b>22</b> 課程與俱樂部同上	<b>23</b> 素描班&太極拳 (10am) 健康講座 (2pm)
<b>24</b> 俱樂部活動同上	<b>25</b> 休館 太鼓俱樂部 (7pm)	<b>26</b> 課程與俱樂部同上 台美專業青年聚會 (6:30pm)	<b>27</b> 課程與俱樂部同上	<b>28</b> 課程與俱樂部同上	<b>29</b> 課程與俱樂部同上	<b>30</b> 素描班&太極拳 (10am)

\*所有活動均有可能變動，詳情請至 [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com) 查閱。